

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ



№ ЕАЭС **ЕАЭС KZ 7500361.01.01.10100**

Серия KZ № **0284987**



**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ**

БИН 051140007834, Товарищество с ограниченной ответственностью "КАЗЭКСПОАУДИТ",  
 юридический адрес: Республика Казахстан, Алмалинский район, город Алматы, улица Байтурсынулы, 58/нежилое помещение 18, индекс: 050012,  
 фактический адрес: Республика Казахстан, Алмалинский район, город Алматы, улица Курмангазы, 113, офис 1, индекс: 050022, электронная  
 почта: info@kazexproaudit.kz, телефон: +7 (727) 390 90 72, аттестат: KZ.O.02.0361 от 20/06/2024г.

**ЗАЯВИТЕЛЬ**

БИН 060840001413, Товарищество с ограниченной ответственностью "Promex FP" (Промекс ФП), юридический адрес:  
 Республика Казахстан, г. Алматы, Алмалинский район, улица Маметовой, дом 76А, индекс: 050000, телефон: +77071180288, электронная почта:  
 info@promex-world.com

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ**

Braunschweiger Flammenfilter GmbH, юридический адрес: Германия, Industriestraße 11, 38110 Braunschweig, Germany

**ПРОДУКЦИЯ**

Оборудование для работы во взрывоопасных средах дыхательные, аварийные, редуцирующие и уравнительные клапаны  
 торговой марки PROTEGO®: серии: BE/HR-D, D/PA, D/SV, D/SVL-AD, DE/S, DR/ES-V, DR/EU-V, D-SVL-EB, DV/ZT, DV/ZU, DV/ZW, DZ/E,  
 DZ/T, EF/V, ER/V, ER/V-AD, GV, P/EB, P-EB, PM, PV/EB, PV-EB, SA-FK-F, SV/E, UB, V/SV, VD/SV, VD/SV-AD, VD/SV-HR, VD/SV-PA-AD,  
 VD/SV-PAL-AD, VD/TS, VD-SV-EB, VN-A-PC, VN, ZE; Продукция изготовлена в соответствии с требованиями: Продукция изготовлена в  
 соответствии с Директивой 2014/34/EU "Взрывозащищенное оборудование (ATEX)"; серийный выпуск

**КОД ТН ВЭД ЕАЭС**

**8481808700, 8481401000**

**СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ**

ТР ТС 012/2011 "О безопасности оборудования для работы во взрывоопасных средах"  
 утвержденного решением Комиссии Таможенного союза от 18 октября 2011 г. № 825;

**СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ**

Протокол исследований (испытаний), выданные  
 лабораториями (центрами), аккредитованными (аттестованными) в национальных системах аккредитации (аттестации) № ЭЛМ/012/260525/3 от  
 26/05/2025г., Испытательный центр ТОО "КАЗЭКСПОАУДИТ" ( аттестат: KZ.T.02.0360); Акт о результатах анализа состояния производства  
 проведенного экспертом-аудитором Торчик Кристиной Валерьевной № 07052025/АСП-1 от 07/05/2025г., ТОО "КАЗЭКСПОАУДИТ"( аттестат:  
 KZ.O.02.0361); Схема сертификации 1с;

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

Срок службы: 10 лет; Срок хранения: 3 года, при температуре от -60°C до +60°C, при  
 влажности ≤ 95%; Договор уполномоченного лица № P0001-05-2025 от 06.03.2025 г.; ГОСТ 31610.0-2019 Взрывоопасные среды. Часть 0  
 Оборудование. Общие требования; ГОСТ 32407-2013 (ISO/DIS 80079-36) Взрывоопасные среды. Часть 36. Неэлектрическое оборудование для  
 взрывоопасных сред. Общие требования и методы испытаний; ГОСТ ISO/DIS 80079-37-2013 Взрывоопасные среды. Часть 37. Неэлектрическое  
 оборудование для взрывоопасных сред. Неэлектрическое оборудование с видами взрывозащиты «конструкционная безопасность «с», контроль  
 источника воспламенения «b», погружение в жидкость «k»; (см. Приложение 0144049-0144050)



29.05.2025

по

28.05.2030

**ВКЛЮЧИТЕЛЬНО**

Руководитель  
 уполномоченное лицо  
 Органа по сертификации

*(Handwritten signature)*  
 (подпись)

ДЕМИДОВА НАДЕЖДА АЛЕКСАНДРОВНА  
 (Ф.И.О.)

Эксперт (эксперт-аудитор)  
 (эксперты(эксперты-аудиторы))

*(Handwritten signature)*  
 (подпись)

ТИЩЕНКО ИРИНА ВЛАДИМИРОВНА  
 (Ф.И.О.)

СӘЙКЕСТІК СЕРТИФИКАТЫ



№ ЕАЭС **ЕАЭС KZ 7500361.01.01.10100**

Серия KZ № **0284987**



**СЕРТИФИКАТТАУ ЖӨНІНДЕГІ ОРГАН**

БСН 051140007834, «КАЗЭКСПОАУДИТ» жауапкершілігі шектеулі серіктестігі, заңды мекенжайы: Қазақстан Республикасы, Алматы ауданы, Алматы қаласы, Байтұрсынұлы көшесі, 58/тұрғын емес 18 үй, индексі: 050012, нақты мекенжайы: Қазақстан Республикасы, Алматы қаласы, Алмалы ауданы, Құрманғазы көшесі, 113, 1 кабинет, индекс: 050022, электрондық пошта: info@kazexproaudit.kz, телефон: +7 (727) 390 90 72, анықтама: KZ.O.02.0361 - 20.06.2024 ж.

**ӨТІНІМ БЕРУШІ**

БСН 060840001413, "Promex FP" (Промекс ФП) жауапкершілігі шектеулі серіктестігі, заңды мекенжайы: Қазақстан Республикасы, Алматы қаласы, Алмалы ауданы, Маметова көшесі, 76А ғимарат, индекс: 050000, телефон: +77071180288, электрондық пошта: info@promex-world.com

**ДАЙЫНДАУШЫ**

Braunschweiger Flammenfilter GmbH, заңды мекенжайы: Германия, Industriestraße 11, 38110 Braunschweig, Germany

**ӨНІМ**

Жарылғыш орталарда жұмыс істеуге арналған жабдықтар: PROTEGO® сауда маркалы тыныс алу, авариялық, редукциялық және теңестіру клапандары, сериясы: BE/HR-D, D/PA, D/SV, D/SVL-AD, DE/S, DR/ES-V, DR/EU-V, D-SVL-EB, DV/ZT, DV/ZU, DV/ZW, DZ/E, DZ/T, EF/V, ER/V, ER/V-AD, GV, P/EB, P-EB, PM, PV/EB, PV-EB, SA-FK-F, SV/E, UB, V/SV, VD/SV, VD/SV-AD, VD/SV-HR, VD/SV-PA-AD, VD/SV-PAL-AD, VD/TS, VD-SV-EB, VN-A-PC, VN, ZE. Өнімдер 2014/34/EU «Жарылыстан қорғалған жабдық (ATEX)» директивасына сәйкес жасалған, сериялық өндіріс;

**ЕАЭО СЭҚ ТН КОДЫ**

**8481808700, 8481401000**

KO TP 012/2011 "Жарылыс қаупі бар ортада жұмыс жасауға арналған жабдықтың қауіпсіздігі туралы" Кедендік одақ комиссиясының 2011 жылғы 18 қазандағы № 825 шешімімен бекітілген

**ТАЛАПТАРЫНА СӘЙКЕС КЕЛЕДІ**

**СӘЙКЕСТІК СЕРТИФИКАТЫ**

Ұлттық аккредиттеу (аттестаттау) жүйелерінде аккредиттелген (аттестатталған) зертханалар (орталықтар) берген зерттеулер (сынақтар) хаттамасы № ЭЛМ/012/260525/3 - 26/05/2025ж; "КАЗЭКСПОАУДИТ" ЖШС сынақ орталығы (аттестат: KZ.T.02.0360); Сарапшы-аудитор Торчик Кристина Валерьевна жүргізген өндіріс жағдайын талдау нәтижелері туралы акт № 07052025/АСП-1 - 07.05.2025 ж. "КАЗЭКСПОАУДИТ" ЖШС ( аттестат: KZ.O.02. 0361); 1с сертификаттау схемасы;

**НЕГІЗІНДЕ БЕРІЛДІ**

**КОСЫМША АҚПАРАТ**

Қызмет ету мерзімі: 10 жыл; Жарамдылық мерзімі: 3 жыл, -60°C-тан +60°C-қа дейінгі температурада, ылғалдылық ≤95%; 06.03.2025 жылғы № P0001-05-2025 уәкілетті тұлғаның келісімі; ГОСТ 31610.0-2019 Жарылыс қауіпті орталар. Бөлім 0. Жабдық. Жалпы талаптар, ГОСТ 32407-2013 (ISO/DIS 80079-36) Жарылыс қауіпті орталар. 36-бөлім Жарылыс қауіпті орталарға арналған электрлік емес жабдықтар. Жалпы талаптар және сынақ әдістері; ГОСТ ISO/DIS 80079-37-2013 Жарылыс қауіпті орталар. 37-бөлім Жарылыс қауіпті орталарға арналған электрлік емес жабдықтар. Жарылыстан қорғау типтері «күрылымдық қауіпсіздік «с», тұтану көзін басқару «б», сұйықтыққа батыру «к» типті электрлік емес жабдық; (Бағдарламаны қар. 0144049-0144050)

Қолданылу мерзімі

29.05.2025

бастап

28.05.2030

дейін



Сертификаттау жөніндегі органның басшысы (уәкілетті тұлға)

Сарапшы (сарапшы-аудитор) (сарапшылар (сарапшы-аудиторлар))

*(Handwritten signature)*  
(қолы)

ДЕМИДОВА НАДЕЖДА АЛЕКСАНДРОВНА  
(Т.А.Ә.)

*(Handwritten signature)*  
(қолы)

ТИЩЕНКО ИРИНА ВЛАДИМИРОВНА  
(Т.А.Ә.)



**ПРИЛОЖЕНИЕ**

Серия KZ № **0144049**

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС ЕАЭС KZ 7500361.01.01.10100

Оборудование для работы во взрывоопасных средах: дыхательные, аварийные, редукционные и уравнильные клапаны торговой марки PROTEGO®, серии: BE/HR-D, D/PA, D/SV, D/SVL-AD, DE/S, DR/ES-V, DR/EU-V, D-SVL-EB, DV/ZT, DV/ZU, DV/ZW, DZ/E, DZ/T, EF/V, ER/V, ER/V-AD, GV, P/EB, P-EB, PM, PV/EB, PV-EB, SA-FK-F, SV/E, UB, V/SV, VD/SV, VD/SV-AD, VD/SV-HR, VD/SV-PA-AD, VD/SV-PAL-AD, VD/TS, VD-SV-EB, VN-A-PC, VN, ZE.

**1. Назначение и область применения**

Клапаны торговой марки PROTEGO (далее - клапаны) предназначены для сохранения избыточного или пониженного давления в резервуарах или системах вентиляции. Область применения – взрывоопасные зоны согласно Ex-маркировке.

**2. Маркировка взрывозащиты**

0Ex h IIA/IB/IC T6...T1 Ga X

**3. Описание конструкции и средства обеспечения взрывозащиты**

Клапаны PROTEGO – это клапаны сброса давления и вакуума с отдельными фланцевыми соединениями для подачи воздуха под давлением и вакуумом. Как правило, клапаны устанавливаются на линиях впуска и выпуска воздуха в резервуарах, емкостях и технологическом оборудовании для защиты от недопустимого избыточного давления и перепадов давления под давлением. Клапаны предотвращают выбросы практически до заданного давления и предотвращают попадание недопустимого продукта. Сконструированы таким образом, что при превышении заданного давления пары попадают в выхлопную трубу (например, в вентиляционный коллектор). При превышении заданного разрежения в систему поступает атмосферный воздух.

Клапаны имеют корпус с фланцевым соединением, клапанную тарелку, пружину и защитную решётку. В корпусе клапана устанавливается огнепреградитель (пламегасящая съёмная кассета) для гашения воспламенения (взрыва) воздушных смесей.

Условия эксплуатации:

Температура окружающей среды, °C..... от -60 до +60

Относительная влажность воздуха, %..... не более 98

Атмосферное давление, кПа..... от 66 до 106,7

Спецификация материалов компонентов, габаритные размеры, масса и другие характеристики приведены в технической документации изготовителя.

Взрывозащищенность клапанов обеспечивается соответствием оборудования требованиям: ТР ТС 012/2011 «О безопасности оборудования для работы во взрывоопасных средах»; ГОСТ 31610.0-2019 Взрывоопасные среды. Часть 0. Оборудование. Общие требования; ГОСТ 32407-2013 (ISO/DIS 80079-36) Взрывоопасные среды. Часть 36. Неэлектрическое оборудование для взрывоопасных сред. Общие требования и методы испытаний; ГОСТ ISO/DIS 80079-37-2013 Взрывоопасные среды. Часть 37. Неэлектрическое оборудование для взрывоопасных сред. Неэлектрическое оборудование с видами взрывозащиты «конструкционная безопасность «с», контроль источника воспламенения «b», погружение в жидкость «k».



Руководитель  
(уполномоченное лицо)  
органа по сертификации

*(подпись)*

ДЕМИДОВА НАДЕЖДА АЛЕКСАНДРОВНА

(Ф.И.О.)

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты/эксперты-аудиторы)

*(подпись)*

ТИЩЕНКО ИРИНА ВЛАДИМИРОВНА

(Ф.И.О.)

СӘЙКЕСТІК СЕРТИФИКАТЫНА Серия KZ № 0144049

ҚОСЫМША № ЕАЭС ЕАЭС KZ 7500361.01.01.10100

Жарылғыш орталарда жұмыс істеуге арналған жабдықтар: PROTEGO® сауда маркалы тыныс алу, авариялық, редукциялық және тенестіру клапандары, сериясы: BE/HR-D, D/PA, D/SV, D/SVL-AD, DE/S, DR/ES-V, DR/EU-V, D-SVL-EB, DV/ZT, DV/ZU, DV/ZW, DZ/E, DZ/T, EF/V, ER/V, ER/V-AD, GV, P/EB, P-EB, PM, PV/EB, PV-EB, SA-FK-F, SV/E, UB, V/SV, VD/SV, VD/SV-AD, VD/SV-HR, VD/SV-PA-AD, VD/SV-PAL-AD, VD/TS, VD-SV-EB, VN-A-PC, VN, ZE.

**1. Тағайындау және қолдау облысы**

PROTEGO маркасы клапандары (бұдан әрі-клапандар) резервуарларда немесе желдету жүйелерінде артық немесе төмен қысымды сақтауға арналған. Қолдану облысы - Ех таңбаларына сәйкес жарылысқа қауіпті аймақтар.

**2. Жарылыстан қорғауды таңбалау**

0Ex h IIA/IIВ/ІІС Т6...Т1 Ga X

**3. Жарылыстан қорғауды қамтамасыз ету конструкциясы мен құралдарының сипаттамасы**

PROTEGO клапандары – қысымды және вакуумды ауамен қамтамасыз ету үшін бөлек фланецті қосылыстары бар қысым мен вакуумды босату клапандары. Әдетте, клапандар жол берілмейтін артық қысымнан және қысымның төмендеуінен қорғау үшін резервуарлардағы, контейнерлердегі және технологиялық жабдықтардағы ауаны қабылдау және шығару желілеріне орнатылады. Клапандар белгіленген қысымға дейін шығарындыларды болдырмайды және жарамсыз өнімнің енуіне жол бермейді. Белгіленген қысымнан асқан кезде бұлар шығатын құбырға (мысалы, желдеткіш коллекторға) түсетіндей етіп жасалған. Берілген сиретуден асқан кезде жүйеге атмосфералық ауа кіреді.

Клапандарда фланецті жалғанған корпус, клапан табақшасы, серіппе және қорғаныс торы бар. Клапанның корпусына ауа қоспаларының тұтануын (жарылуын) сөндіру үшін от бөгегіш (жалынды сөндіретін алынбалы кассета) орнатылады.

Пайдалану шарттары:

Қоршаған орта температурасы, °С.....-60-тан +60-қа дейін

Ауаның салыстырмалы ылғалдылығы, %.....98 артық емес

Атмосфералық қысым, кПа.....66-дан 106,7-ге дейін

Компоненттердің материалдарының сипаттамасы, жалпы өлшемдері, массасы және басқа сипаттамалары өндірушінің техникалық құжаттамасында келтірілген.

Клапандардың жарылыстан қорғау жабдықтың талаптарға сәйкестігімен қамтамасыз етіледі: КО ТР 012/2011 «Жарылыс қауіпі бар ортада жұмыс жасауға арналған жабдықтың қауіпсіздігі туралы»; ГОСТ 31610.0-2019 «Жарылыс қауіпі бар орта. 0-бөлім. Жабдық. Жалпы талаптар»; ГОСТ 32407-2013 (ISO/DIS 80079-36) Жарылғыш орта. 36 бөлім. Жарылғыш ортаға арналған электрлік емес жабдық. Жалпы талаптар мен сынақ әдістері; ГОСТ ISO/DIS 80079-37-2013 Жарылыс қауіпті орталар. 37-бөлім Жарылыс қауіпті орталарға арналған электрлік емес жабдықтар. Жарылыстан қорғау типтері «құрылымдық қауіпсіздік «с», тұтану көзін басқару «б», сұйықтыққа батыру «к» типті электрлік емес жабдық.



Сертификаттау жөніндегі органның басшысы (уәкілетті тұлға)

Сарапшы (сарапшы-аудитор) (сарапшылар (сарапшы-аудиторлар))

*(Signature)*  
(қолы)

ДЕМИДОВА НАДЕЖДА АЛЕКСАНДРОВНА  
(Т.А.Ә.)

*(Signature)*  
(қолы)

ТИЩЕНКО ИРИНА ВЛАДИМИРОВНА  
(Т.А.Ә.)



## ПРИЛОЖЕНИЕ

Серия KZ № 0144050

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС ЕАЭС KZ 7500361.01.01.10100

**4. Маркировка**

Маркировка, наносимая на корпус клапанов, должна включать следующие данные:

- наименование, товарный знак и адрес предприятия – изготовителя;
- обозначение типа оборудования;
- маркировка взрывозащиты;
- знак взрывобезопасности;
- номер сертификата соответствия;
- месяц и год изготовления;
- заводской номер.

**5. Специальные условия применения**

Знак «X», стоящий после Ex-маркировки означает, что при эксплуатации клапанов необходимо соблюдать следующие «специальные» условия:

- температурный класс клапанов определяется в зависимости от условий эксплуатации (температуры окружающей среды и температуры рабочей среды) и приведен в руководствах изготовителя по эксплуатации;
- установка, эксплуатация, техническое обслуживание клапанов должны проводиться в строгом соответствии с указаниями в руководствах изготовителя по эксплуатации.

Специальные условия применения должны быть отражены в сопроводительной документации, подлежащей обязательной поставке в комплекте с каждым клапаном.

Внесение в конструкцию клапанов и (или) документацию изменений, касающихся средств взрывозащиты, должно быть согласовано с ОПС ПиУ ТОО «КАЗЭКСПОАУДИТ».



Руководитель  
(уполномоченное лицо)  
органа по сертификации

*(Handwritten signature)*  
(подпись)

ДЕМИДОВА НАДЕЖДА АЛЕКСАНДРОВНА

(Ф.И.О.)

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты(эксперты-аудиторы))

*(Handwritten signature)*  
(подпись)

ТИЩЕНКО ИРИНА ВЛАДИМИРОВНА

(Ф.И.О.)

СӘЙКЕСТІК СЕРТИФИКАТЫНА Серия KZ № 0144050

ҚОСЫМША № ЕАЭС ЕАЭС KZ 7500361.01.01.10100

**4. Таңбалау**

Клапан корпусына қолданылатын таңбалау келесі деректерді қамтуы керек:

- дайындаушы кәсіпорынның атауы, тауар белгісі және мекенжайы;
- жабдық түрін белгілеу;
- жарылыстан қорғауды таңбалау;
- жарылыс қауіпсіздігі белгісі;
- сәйкестік сертификатының нөмірі;
- шығарылған айы мен жылы;
- зауыт нөмірі.

**5. Қолданудың арнайы шарттары**

Ех-таңбалаудан кейін тұрған «Х» белгісі клапандарды пайдалану кезінде мынадай «арнайы» шарттарды сақтау қажет екенін білдіреді:

- клапандардың температуралық класы пайдалану жағдайларына (қоршаған ортаның температурасы мен жұмыс ортасының температурасына) байланысты анықталады және өндірушінің пайдалану жөніндегі нұсқаулығында келтірілген;
- клапандарды орнату, пайдалану, техникалық қызмет көрсету өндірушінің пайдалану жөніндегі нұсқаулықтарындағы нұсқауларға сәйкес қатаң түрде жүргізілуі керек.

Қолданудың арнайы шарттары әрбір клапанмен жиынтықта міндетті түрде жеткізуге жататын ілеспе құжаттамада көрсетілуі тиіс.

Клапандардың конструкциясына және (немесе) құжаттамаға жарылыстан қорғау құралдарына қатысты өзгерістер енгізу «КАЗЭКСПОАУДИТ» ЖШС ОжҚ СРО-мен келісілуі тиіс.



Сертификаттау  
жөніндегі органның  
басшысы (уәкілетті тұлға)

*(Handwritten signature)*  
(қолы)

ДЕМИДОВА НАДЕЖДА АЛЕКСАНДРОВНА  
(Т.А.Ө.)

Сарапшы (сарапшы-аудитор)  
(сарапшылар (сарапшы-аудиторлар))

*(Handwritten signature)*  
(қолы)

ТИЩЕНКО ИРИНА ВЛАДИМИРОВНА  
(Т.А.Ө.)